

Pákový espresso kávovar

orava

ES-300

Návod na obsluhu/Záruka

SK



Návod uschovajte pre ďalšie použitie.

CE

ES-300

Určený účel použitia zariadenia

Zariadenie je určené výlučne na ohrev vody určenej na prípravu kávy espresso a na prípravu vodnej pary pre horúce nápoje, v rozsahu, ktorý je stanovený technickými a prevádzkovými parametrami a funkciami, bezpečnostnými a užívateľskými pokynmi a vonkajšími vplyvmi prevádzkového prostredia.

Elektrické spotrebiče ORAVA sú vyrobené podľa poznatkov súčasného stavu techniky a uznaných bezpečnostno-technických pravidiel. Napriek tomu môže nesprávnym a neodborným používaním alebo používaním v rozpore s určením vzniknúť nebezpečenstvo poranenia alebo ohrozenia života používateľa alebo tretej osoby, resp. poškodenie zariadenia a iných vecných hodnôt.

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A UPOZORNENIA

- Tento dokument obsahuje dôležité bezpečnostné pokyny a upozornenia pre bezpečnú, správnu a hospodárnu prevádzku elektrického zariadenia. Jeho dodržiavanie pomáha užívateľovi vyhnúť sa rizikám, zvýšiť spoľahlivosť a životnosť výrobku.
- V tomto dokumente je v textových častiach použitý všeobecný termín výrobok ako:
elektrické zariadenie – je akékoľvek zariadenie používané na výrobu, premenu, prenos, rozvod alebo použitie elektrickej energie.
- Z hľadiska účelu použitia elektrickej energie bude pojem elektrické zariadenie v užšom slova zmysle zahrňovať nasledujúce kategórie:
 - elektrické domáce spotrebiče,
 - informačné a komunikačné zariadenia,
 - spotrebnú elektroniku,
 - osvetľovacie zariadenia,
 - elektrické a elektronické nástroje,
 - hračky a zariadenia na športové a rekreačné účely,
 - zdravotnícke zariadenia (pomôcky),
 - prístroje na monitorovanie a kontrolu,
 - predajné automaty.

1.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Pred uvedením zariadenia do prevádzky vám odporúčame pozorne si preštudovať návod na obsluhu a zariadenie obsluhovať podľa stanovených pokynov!
- Bezpečnostné pokyny a upozornenia uvedené v tomto návode nezahŕňajú všetky možné podmienky a situácie, ku ktorým môže pri používaní zariadenia dôjsť. Používateľ musí pochopiť, že faktorom, ktorý nie je možné zabudovať do žiadneho z výrobkov, je osobná zodpovednosť a opatrnosť. Tieto faktory teda musia byť zaistené používateľmi obsluhujúcimi toto zariadenie.
- Nedodržaním bezpečnostných pokynov a upozornení výrobca nezodpovedá za akékoľvek vzniknuté škody na zdraví alebo majetku!

- Návod na obsluhu udržiujte podľa možnosti v blízkosti zariadenia počas celej doby jeho životnosti. Návod na obsluhu vždy uchovávajte spolu so spotrebičom pre jeho použitie v budúcnosti a použitie novými používateľmi.
- Zariadenie používajte výhradne na určený účel a spôsobom, ktorý je stanovený výrobcom.
- Zariadenie je určené na používanie v domácnosti a v podobných vnútorných priestoroch určených na bývanie bez zvláštneho zamerania.
- Tento spotrebič je určený okrem použitia v domácnosti aj na nasledujúce spôsoby použitia:
 - v obchodoch, kanceláriách a ostatných podobných pracovných prostrediach,
 - v hospodárskych budovách,
 - v hoteloch, motelloch a ostatných obytných prostrediach,
 - v zariadeniach poskytujúcich nocľah s raňajkami.
- Nejde o profesionálne zariadenie na komerčné použitie.
- Nemeňte technické parametre a charakteristiky zariadenia neautorizovanou zmenou či úpravou akejkoľvek časti zariadenia.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené počas prepravy, nesprávnym používaním, poškodením alebo zničením zariadenia vplyvom nepriaznivých poveternostných podmienok.

1.2 Bezpečnosť prevádzkového prostredia

- Nepoužívajte zariadenie v priemyselnom prostredí ani vo vonkajšom prostredí!
- Zariadenie nevystavujte účinkom:
 - zdrojov nadmerného tepla alebo otvoreného ohňa,
 - kvapkajúcej alebo striekajúcej vody,
 - vibrácií a nadmerného mechanického namáhania,
 - hmyzu, živočíchov a rastlínstva,
 - agresívnych a chemických látok.
- Prevádzkové prostredie zariadenia musí byť vždy v súlade so stanovenými základnými charakteristikami.

Charakteristiky prevádzkového prostredia:

1. Teplota okolia: $+5 \div +40 \text{ }^{\circ}\text{C}$
 2. Vlhkosť: $5 \div 85 \%$
 3. Nadmorská výška: $\leq 2\,000 \text{ m}$
 4. Výskyt vody: občasná kondenzácia vody alebo výskyt vodnej pary
 5. Výskyt cudzích telies: množstvo a druh prachu sú nevýznamné
 6. Stupeň ochrany krytom: min. IP20 (zariadenie je chránené pred dotykom nebezpečných častí prstom ruky a nechránené proti účinkom vody)
- Tento stupeň ochrany krytom nie je označený na výrobku a v technických parametroch uvedených v návode na obsluhu.
 - Pokiaľ je stupeň ochrany krytom pri výrobku odlišný od stupňa IPX0, tento údaj je potom uvedený na štítku zariadenia, prípadne aj v technických parametroch návodu na obsluhu.

- Ostatné charakteristiky prevádzkového prostredia v domácnosti (mechanické namáhanie – rázy a vibrácie, výskyt rastlínstva, živočíchov, poveternostných vplyvov...) sú z hľadiska účinku na správne a bezpečné používanie elektrických zariadení zanedbateľné.

1.3 Elektrická bezpečnosť

- Pred prvým pripojením elektrického spotrebiča do napájacej siete skontrolujte, či sieťové napätie uvedené na štítku spotrebiča zodpovedá napätiu sieťovej zásuvky v domácnosti.
- Elektrický spotrebič je určený na napájanie z elektrickej siete 1/N/PE ~ 230 V 50 Hz.
- Elektrická bezpečnosť spotrebiča je zaručená výhradne iba v prípade správneho zapojenia do elektrickej siete.
- Elektrické zariadenie triedy ochrany I sú vybavené ochranou proti úrazu elektrickým prúdom prostriedkami ochranného uzemnenia neživých častí, ktoré sa môžu stať pri poruche zariadenia nebezpečne živými. Takéto zariadenia pripájajte vždy len do riadne nainštalovaných sieťových zásuviek, ktoré sú vybavené ochranným uzemnením a majú správne pripojený vodič ochranného uzemnenia.
Sú to všetky elektrické zariadenia vybavené trojvodičovým napájacím prídomom.
- Elektrické zariadenia triedy ochrany II sú vybavené ochranou proti úrazu elektrickým prúdom dvojitou izoláciou alebo zosilnenou izoláciou nebezpečných živých elektrických častí. Zariadenie triedy ochrany II nesmie byť vybavené prostriedkami pre pripojenie ochranného uzemnenia.
Sú to všetky elektrické zariadenia vybavené dvojvodičovým napájacím prídomom.
- Elektrické zariadenia triedy ochrany III sú také zariadenia, ktoré sú napájané pomocou zdroja malého bezpečného napätia (batériou alebo akumulátorom) a z hľadiska úrazu elektrickým prúdom nepredstavujú pre používateľa žiadne nebezpečenstvo.
- Pre zaistenie zvýšenej bezpečnosti proti nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom pri používaní elektrických spotrebičov laikmi sa odporúča nainštalovať do obvodu elektrického napájania pre zásuvky s menovitým prúdom nepresahujúcim 20 A prúdový chránič (RCD) s menovitým vybavovacím prúdom neprevyšujúcim 30 mA.
O zaistení bezpečnosti a správnosti elektrickej inštalácie sa poraďte s kvalifikovaným elektrikárom.
- Používajte výhradne iba napájací kábel so zástrčkou (sieťovú šnúru), ktorý bol dodaný spolu so zariadením a kompatibilný so sieťovou zásuvkou. Použitie iného kábla môže viesť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrický spotrebič vždy pripájajte do ľahko prístupnej sieťovej zásuvky. V prípade vzniku prevádzkovej poruchy je nutné spotrebič čo najrýchlejšie vypnúť a odpojiť zo sieťového napájania.
- Napájací kábel a sieťová vidlica musia vždy zostať ľahko prístupné pre bezpečné odpojenie elektrického spotrebiča z napájania z elektrickej siete.

- Napájací kábel/sieťovú šnúru neodpájajte ťahaním za kábel/šnúru. Odpojenie vykonajte vytiahnutím prívodu za zástrčku napájacieho kábla/sieťovej šnúry.
- Ak použijete predlžovací napájací kábel, skontrolujte, či celkový menovitý výkon všetkých zariadení pripojených k predlžovaciemu napájaciemu káblu neprevyšuje maximálne prúdové zaťaženie predlžovacieho kábla.
- Ak musíte použiť predlžovací napájací kábel alebo napájací blok, zabezpečte, aby bol predlžovací napájací kábel alebo napájací blok pripojený k elektrickej zásuvke, a nie k ďalšiemu predlžovaciemu napájaciemu káblu alebo napájaciemu bloku. Predlžovací napájací kábel alebo napájací blok musia byť určené pre uzemnené elektrické zástrčky a zapojené do správne uzemnenej elektrickej zásuvky.
- Zástrčka napájacieho kábla spotrebiča musí byť kompatibilná so sieťovou zásuvkou. Nikdy nepoužívajte žiadne adaptéry ani iným spôsobom zásuvku neupravujte. Nepoužívajte nevhodné a poškodené zásuvky!
- Aby ste predišli elektrickému šoku, zapájajte napájacie káble zariadenia do riadne uzemnených elektrických zásuviek. Ak je zariadenie vybavené napájacím káblom s 3-pólovou zástrčkou, nevyužívajte adaptéry, ktoré nemajú uzemňujúci prvok, ani neodstraňujte uzemňujúci prvok zo zástrčky alebo adaptéra.
- Neohýbajte, nestláčajte alebo iným spôsobom nevystavujte napájací kábel/sieťovú šnúru spotrebiča pôsobeniu mechanického namáhania ani vonkajším zdrojom tepla. Poškodenie napájacieho kábla môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.
- Pri poškodení napájacieho kábla odpojte spotrebič z elektrickej siete a ďalej nepoužívajte.
- Ak je napájací kábel/sieťová šnúra poškodená, musí ju vymeniť výrobca, jeho servisná služba alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrický spotrebič, ako aj napájací kábel a sieťovú zásuvku pravidelne kontrolujte a udržiavajte v čistote. Zástrčku napájacieho kábla pravidelne odpájajte a podľa potreby čistite. Znečistenie prachom alebo inými látkami môže spôsobiť narušenie izolačného stavu a následne požiar.
- Elektrický spotrebič nevystavujte pôsobeniu vody alebo vlhkému prostrediu. Vniknutie vody do spotrebiča zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Ak je napájací kábel mokrý alebo do spotrebiča vnikla voda, okamžite ho odpojte z elektrickej siete. Ak je spotrebič pripojený k sieťovej zásuvke a je to možné, vypnite napájanie pri elektrickom ističi ešte pred pokusom o odpojenie napájania. Ak vyťahujete mokré káble zo živého zdroja napájania, buďte nanajvýš opatrní.
- Ak pri inštalácii (prípájaní) elektrického zariadenia dochádza k demontáži ochranných krytov, tak po ukončení inštalácie nesmú byť jeho elektrické časti prístupné používateľom.

1.4 Bezpečnosť osôb

- Tento spotrebič je určený na používanie a obsluhu osobami bez elektrotechnickej kvalifikácie - laikmi, podľa pokynov určených výrobcom.
- Obsluhu zariadenia náležia činnosti ako je zapínanie a vypínanie zariadenia, používateľská manipulácia a nastavovanie prevádzkových parametrov, vizuálna alebo sluchová kontrola zariadenia a používateľské čistenie a údržba.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a porozumeli nebezpečenstvu, ktoré je s tým spojené.
- Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- Čistenie a údržbu používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Počas používania a prevádzky udržiajte spotrebič vždy mimo dosahu detí. Nezabudnite na to, že spotrebič je možné stiahnuť aj za voľne prístupnú sieťovú šnúru.
- Pri obsluhu elektrického spotrebiča vždy dbajte na zvýšenú opatrnosť! Nepoužívajte elektrický spotrebič, ak ste nadmerne unavení, pod vplyvom liekov alebo omamných látok znižujúcich pozornosť a sústredenie.
- Nepozornosť pri obsluhu môže viesť k vážnemu zraneniu.

1.5 Čistenie, údržba a opravy

- Bežné používateľské čistenie a údržbu elektrického spotrebiča vykonávajte len odporučeným spôsobom. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá ani drsné čistiace predmety. Znečistenie a viditeľné škvrny od dotyku prstov, resp. rúk je možné vyčistiť použitím čistiacich saponátov, špeciálne navrhnutých na čistenie domácich spotrebičov.
- Pokiaľ elektrický spotrebič nepoužívate, čistíte ho, alebo keď sa na spotrebiči vyskytla porucha, spotrebič vždy odpojte z napájania z elektrickej siete.
- Elektrické spotrebiče, ktoré sa po používaní čistia a nie sú určené na úplné ani čiastočné ponorenie do vody alebo inej kvapaliny, chráňte pred účinkami kvapkajúcej a/alebo striekajúcej vody a pred ponorením.
- Elektrické domáce spotrebiče rovnako ako všetky ostatné technické zariadenia podliehajú vplyvom okolitého prevádzkového prostredia a prirodzeného opotrebenia. Vzhľadom na to, že na elektrické spotrebiče používané v domácnosti laikmi nie je stanovený právny rámec pravidelnej údržby, výrobca odporúča, aby používateľ nechal spotrebič skontrolovať a odborne vyčistiť aspoň 1-krát za rok v odbornom servise.
- Takýmto postupom je možné dosiahnuť udržanie bezpečnosti, prevádzkovej spoľahlivosti a zvýšenie doby prevádzkovej životnosti zariadenia.
- Elektrický spotrebič nerozoberajte! Spotrebič pracuje s nebezpečným napätím. Z toho dôvodu vždy pri používateľskej údržbe spotrebič vypnite a odpojte ho z napájacej siete. V prípade poruchy prenechajte opravu na autorizovaný servis.
- Skôr, ako zavoláte servis:
 1. Overte si, či nie ste schopní sami odstrániť prevádzkovú poruchu podľa postupu opísaného v kapitole Odstraňovanie prevádzkových porúch.
 2. Vypnite a zapnite spotrebič, aby ste sa presvedčili, či sa porucha znovu objaví.
 3. Ak aj po uvedených činnostiach porucha spotrebiča pretrváva, zavolajte najbližší odborný servis.
- Elektrický spotrebič nikdy svojpomocne neopravujte!
- Neautorizovaný, nekvalifikovaný a neodborný zásah do elektrického spotrebiča môže mať za následok úraz elektrickým prúdom alebo iné vážne zranenie.
- Záručnú, ale aj pozáručnú opravu elektrického spotrebiča zverte len príslušnému kvalifikovanému odborníkovi^(*).

^(*)Príslušný kvalifikovaný odborník: predajné oddelenie výrobcu alebo dovozcu alebo osoba, ktorá je kvalifikovaná a oprávnená vykonávať tento druh činnosti so schopnosťou vyhnúť sa všetkým nebezpečenstvám.

2. Špeciálne bezpečnostné pokyny. Čítajte pozorne!

- Elektrické zariadenie je navrhnuté a vyrobené takým spôsobom, aby umožňovalo bezpečnú obsluhu a používanie osobami bez odbornej kvalifikácie. Aj napriek všetkým opatreniam, ktoré boli výrobcom vykonané pre bezpečné používanie, obsluhu a používanie nesú so sebou určité zostatkové riziká a s nimi spojené možné nebezpečenstvá.
- Pre upozornenie na možné nebezpečenstvá boli na zariadení a v sprievodnej dokumentácii použité nasledujúce symboly a ich význam:



Tento symbol upozorňuje používateľov, že zariadenie pracuje s nebezpečným elektrickým napätím. Na zariadení neodnímajte ochranné kryty.

Pri nedodržaní bezpečnostných pokynov pri používaní a obsluhu zariadenia hrozí:

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo ohrozenia života!



Tento symbol upozorňuje používateľov, že pri nedodržaní bezpečnostných pokynov pri používaní a obsluhu zariadenia hrozí:

Nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo ohrozenia života!

Nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo inej škody na majetku!



Tento symbol upozorňuje používateľov, že pri nedodržaní bezpečnostných pokynov pri používaní a obsluhu zariadenia hrozí:

Nebezpečenstvo popálenia od horúcej plochy!

Nebezpečenstvo popálenia/oparenia od horúcej vody a horúcej pary!

Preprava/Prenášanie

- Pri preprave a použití napr. prepravného vozíka dbajte na opatrnosť pri pohybe, aby nedošlo k prevrhnutiu zariadenia.
- Zariadenie prepravujte/prenášajte až po dôkladnej obhliadke priestoru a trasy, ktoré musia byť bez prekážok.
- Zariadenie nikdy neprenášajte, pokiaľ je v prevádzkovej činnosti. Zariadenie neprenášajte, pokiaľ je pripojené k sieťovej zásuvke.

Pozor!

- Pri prevádzke zariadenia sa môžu niektoré povrchy zahrievať. Nedotýkajte sa zahriatych povrchov. Zariadenie nikdy neprenášajte, pokiaľ nie je dostatočne ochladené – na teplotu okolia.
- Zariadenie prenášajte pevným uchopením obidvoma rukami za spodný okraj podstavy alebo pevných častí jeho tela.
- Pri prenášaní dbajte na to, aby vaše ruky a zariadenie neboli vlhké alebo klzké.

- Pre zachovanie bezpečnosti (s ohľadom na rozmery a hmotnosť zariadenia) môžu zariadenie prenášať len osoby spôsobilé a dostatočne fyzicky zdatné.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo ohrozenia života!
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia!

Rozbalenie/Obaly

- Zariadenie a príslušenstvo pred jeho uvedením do prevádzky vybalte a zbavte všetky jeho časti zvyškov obalových materiálov, etikiet a štítkov. Obalové materiály odložte na bezpečné miesto, predovšetkým mimo dosahu detí a nespôsobilých osôb, alebo ich bezpečne zlikvidujte.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
Hrozí nebezpečenstvo zadusenía!

Kontrola/Uvedenie do prevádzky

- Zariadenie je určené na prípravu potravín. Preto pred jeho uvedením do prevádzky dôkladne očistite všetky jeho časti, podľa pokynov uvedených v časti „Uvedenie do prevádzky“, resp. „Pred prvým použitím“.
- Zariadenie (jeho pohonovú jednotku s elektrickými časťami a ovládacími prvkami) a sieťovú šnúru so zástrčkou nikdy nečistite pod tečúcou vodou, kedy by mohlo dôjsť k natečeniu kvapaliny do zariadenia.
- Tieto časti očistite len navlhčenou tkaninou a utrite ich do sucha alebo nechajte uschnúť.
- Čistenie zariadenia vykonávajte len vtedy, pokiaľ je vypnuté a odpojené z napájania z elektrickej siete.
- Odporúčame vykonať prvotnú aj následné pravidelné kontroly zariadenia.
- Zariadenie nikdy nepoužívajte, pokiaľ je neúplné, poškodené alebo v priebehu prepravy alebo používania došlo k poškodeniu akejkoľvek jeho časti.
- Nepoužívajte neoriginálne a neúplné časti zariadenia a jeho príslušenstvo.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Umiestnenie/Inštalácia

- Zariadenie umiestňujte iba na rovné, pevné a stabilné podlahy – na kuchynské pracovné stoly a na časti nábytku vhodné na umiestnenie kuchynských zariadení.
- Vždy sa uistite, že miesto, na ktoré chcete zariadenie umiestniť, má dostatočný priestor, mechanickú pevnosť a vhodné osvetlenie.
- Zariadenie nikdy nestavajte na okraj pracovnej dosky alebo kuchynského stola. Dbajte na to, aby prírodný kábel nevisel voľne cez okraj pracovnej dosky alebo kuchynského stola. Deti by mohli zariadenie za prírodný kábel stiahnuť.

Upozornenie!

- Zariadenie nepoužívajte a neumiestňujte:
 - na nestabilné stoly alebo časti nábytku,
 - na nerovný a znečistený povrch,
 - na tesný okraj stolov alebo častí nábytku,
 - v blízkosti nádob s vodou alebo inými tekutinami.

Varovanie!

- Zariadenie umiestňujte na miesto, na ktoré nemôžu voľne dosiahnuť deti. Pracovné stoly a nábytok na umiestnenie by nemal byť nižší ako 85 cm.
- Zabráňte, aby deti so zariadením manipulovali. Zariadenie sa môže na deti prevrhnúť a spôsobiť im vážne zranenie.
- Mechanické poškodenie (prasknutie alebo zlomenie častí a krytov) zariadenia môže spôsobiť vážne zranenie.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo iných vecných škôd!
- Zariadenie neumiestňujte a nepoužívajte v blízkosti nádob obsahujúcich vodu. Ak by zariadenie spadlo do vody, nevyberajte ho. Najskôr vytiahnite vidlicu sieťovej šnúry zo sieťovej zásuvky a až potom zariadenie vyberte z vody. V takýchto prípadoch odnesť zariadenie na kontrolu do odborného servisu, aby preverili, či je bezpečné a správne funguje.
Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Hrozí nebezpečenstvo elektrického skratu!
- Zariadenie neumiestňujte a nepoužívajte na elektrickom ani plynovom sporáku a ani v ich bezprostrednej blízkosti, alebo na miestach a v blízkosti miest s nadmerným zdrojom tepla alebo otvoreného plameňa.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo iných vecných škôd!

Prevádzka/Dozor

Upozornenie!

- Toto zariadenie musí byť používané len s originálnymi časťami a príslušenstvom.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí zariadenia, pred montážou a demontážou a pred čistením a údržbou zariadenie vždy vypnite a odpojte napájací kábel zo sieťovej zásuvky.
- Pred použitím zariadenia sa vždy uistite, že zariadenie je správne zostavené a žiadna z jeho častí nie je poškodená. Nepoužívajte nesprávne zostavené a poškodené zariadenie.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
- Počas používania a prevádzky majte zariadenie neustále pod dozorom!
- Toto zariadenie nie je určené na ovládanie prostredníctvom programátora, vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania, pretože existuje nebezpečenstvo vzniku požiaru, pokiaľ je zariadenie zakryté alebo nesprávne umiestnené.
- Pokiaľ zariadenie nechávate bez dozoru, vždy ho odpojte z napájania z elektrickej siete.

- Pred každým pripojením zariadenia k elektrickej sieti skontrolujte, či je hlavný vypínač (regulátor ovládania) v polohe „0“ (vypnuté).
- Zariadenie nezapínajte a nevypínajte zasunutím alebo vytiahnutím sieťovej šnúry zo sieťovej zásuvky.
- Zariadenie pri obvyklom používaní vždy najskôr pripojte k napájaniu do sieťovej zásuvky a potom zapnite hlavným vypínačom.
- Po ukončení použitia zariadenie vypnite hlavným vypínačom a následne vytiahnite sieťovú šnúru zo sieťovej zásuvky.
- Pokiaľ na zariadení nefunguje hlavný vypínač, zariadenie nepoužívajte.
- Zariadenie je pod nebezpečným napätím, pokiaľ je pripojené sieťové napájanie.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
- Zariadenie nezakrývajte ani čiastočne. Na zariadenie nekladte žiadne predmety. Nevkladajte a nenechajte vnikáť do otvorov krytov zariadenia cudzie telesá.
- Nezakrývajte otvory krytov určené na prúdenie vzduchu. Ventilácia vzduchu zabezpečuje spoľahlivú a bezpečnú prevádzku zariadenia.
Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Hrozí nebezpečenstvo požiaru!

Upozornenie!

- Zariadenie obsahuje časti, ktoré sa pri činnosti výrazne zahrievajú.
- Nedotýkajte sa horúceho povrchu zariadenia. Dotýkajte sa iba rukoväti a úchyty.
- Časti zariadenia, ktoré sa pri činnosti zahrievajú, zostávajú určitý čas horúce aj po vypnutí zariadenia a odpojení z elektrickej siete.

Pozor!

- Po vypnutí zariadenia ostávajú zahriate povrchy ešte určitý čas horúce. Pred akoukoľvek ďalšou manipuláciou so zariadením – odloženie a uschovanie-, vždy počkajte, až sa horúce plochy úplne ochladia.
Hrozí nebezpečenstvo popálenia od horúcej plochy!
- Pred prípravou espressa skontrolujte, či je držiak filtra správne a pevne usadený v sparovacej hlavici.
- V priebehu prípravy nápoja nikdy neuvolňujte, neotvárajte ani neodnímajte žiadne časti zariadenia. Horúca voda v prístroji je pod vysokým tlakom a môže spôsobiť vážne zranenie. Pokiaľ sa pohybujete v tesnej blízkosti zariadenia, buďte nanajvýš opatrní.
- Pri príprave pokrmov buďte maximálne opatrní. Tepelne upravované pokrmy sú taktiež veľmi teplé/horúce.
Hrozí nebezpečenstvo popálenia od horúcej plochy!
Hrozí nebezpečenstvo popálenia/oparenia od horúcej vody alebo pary!
- Zamedzte, aby sa napájací kábel pri prevádzke zariadenia dotýkal jeho horúcich častí, najmä plochy na odkladanie šálok, držiaka sitka, parnej dýzy, nadstavca parnej dýzy na prípravu kapučína, ohrievacej dosky na udržanie tepla.
- Zariadenie nikdy nepreťažujte nad limity stanovené technickými parametrami!
- Zariadenie nezapínajte, ak nie je v nádobe (v zásobníku) na vodu žiadna voda.
- Do nádoby na vodu dopĺňajte iba pitnú, čistú (neperlivú) a studenú vodu. Nepoužívajte žiadne iné tekutiny.

- Nedopĺňajte vodu do nádoby v priebehu prevádzky zariadenia - pracovného cyklu - ani bezprostredne po jeho skončení. Pred opakovaným plnením nádoby na vodu nechajte zariadenie vychladnúť.
- Neprekračujte maximálny obsah/objem spracovávaných potravín, naznačených na nádobách alebo odporúčaných v informáciách pre spôsob spracovania potravín v tomto návode.
- Režim prevádzky (dobu nepretržitej prevádzky/činnosti a dobu prestávky) zariadenia vždy rozdeľte na odporúčené pracovné intervaly a tieto dodržiujte podľa pokynov.
- V prípade, že počas používania zariadenia spozorujete akékoľvek neštandardné prejavy (vibrácie, zvuky, zápach, dym...), zariadenie okamžite vypnite a odpojte z napájania z elektrickej siete. Zariadenie nechajte skontrolovať v odbornom servise.
- Skladanie a rozkladanie jednotlivých častí zariadenia vykonávajte len vtedy, pokiaľ je zariadenie vypnuté, dostatočne chladné a odpojené z napájania z elektrickej siete.
- Zariadenie neskladujte v priestoroch s teplotou nižšou ako 5 °C. Zvyšková voda v systéme ohrevu by mohla zamrznúť a zariadenie poškodiť.
- Zariadenie skladujte vo vzpriamenej polohe - predovšetkým telo zariadenia.
- Pokiaľ je súčasťou zariadenia akákoľvek bezpečnostná časť/súčasť (mechanická, elektrická/elektronická), nikdy nevyraďujte túto časť/súčasť z činnosti! Ak je bezpečnostná časť/súčasť poškodená alebo nefunkčná, zariadenie nepoužívajte!
- Bezpečnostné časti/súčasti nepoužívajte na zapínanie, resp. vypínanie zariadenia.
- Deťom mladším ako 3 roky sa musí zabrániť v prístupe k spotrebiču, pokiaľ nie sú trvalo pod dozorom.
- Deti vo veku od 3 rokov a mladšie ako 8 rokov nesmú pripojiť spotrebič do zásuvky, regulovať ho alebo čistiť alebo vykonať údržbu používateľom.

VÝSTRAHA!

- Niektoré časti tohto výrobku sa môžu stať veľmi horúcimi a môžu spôsobiť popálenie. Zvláštnu pozornosť venujte vtedy, ak sú prítomné zraniteľné osoby alebo deti.
- Nikdy nepodceňujte možné nebezpečenstvá a dbajte na zvýšenú opatrnosť!!!

Káva espresso

Pre optimálny výsledok používajte špeciálnu mletú kávu určenú na prípravu espressa, ktorá musí byť správne stlačená v sitku. Vďaka tlaku vytvorenému čerpadlom vášho prístroja s výkonom 15 barov prechádza horúca voda touto jemne mletou kávou skrátený čas. Výsledkom je hustá, čierna tekutina, mimoriadne chutná a bohatá na vôňu: sústredená podstata kávy. Espresso sa nepodáva v tradičnej kávovej šálke, ale skôr v malých šáločkách s objemom 70 ml.

Dokonalé espresso má nádhernú hustú zlato sfarbenú penu, ktorej sa hovorí „krém“, ktorá vzniká z prírodného oleja pochádzajúceho z kávových zŕn a dodáva espressu jeho bohatú chuť a vôňu. Je dôležité, aby káva na prípravu espressa bola dobre upražená a zodpovedajúcim spôsobom zomletá. Ak si nemôžete kúpiť už mletú kávu espresso, použite na namletie zrníek mlynček na kávu (napr. značky Orava). Káva nesmie byť zomletá príliš jemne. Musí byť ľahko zrnitá a jej hrubosť sa musí pohybovať niekde medzi múkou a cukrom. Z príliš jemnej mletej kávy sa môže upchať mriežka naparovacej hlavy aj sitko a tiež sa vám nepodarí pripraviť kvalitnú penu; z príliš hrubo mletej kávy bude espresso slabé.

Tri ďalšie faktory, ktoré budú určovať kvalitu espressa, sú okrem kávy, ktorú používate, voda, teplota a tlak. Váš prístroj na prípravu espressa zabezpečuje presnosť týchto troch faktorov prostredníctvom technológie, ktorá bola na tento účel vyvinutá. Musíte sa ubezpečiť, že voda je čerstvo napustená z kohútika (aby nemala čas stať sa odstátou v kontakte so vzduchom), že je zbavená pachu chlóru a že je pomerne chladná. Odporúčame vám používať kvalitný vodný filter alebo filtračnú kanvicu (napr. značky Orava)..

Na tému espressa je rozšírených niekoľko chybných predstáv. Jedna tvrdí, že espresso má byť horké. Pravdou je, že ideálne espresso je aromatické, horkosladké (nie horké) a výrazné v ústach, kde jeho chuť pretrváva.

Druhým mýtom je, že espresso vás udrží hore celú noc. Napriek výraznejšej chuti obsahuje espresso v skutočnosti menej kofeínu než bežná káva, presnejšie povedané, obsah kofeínu sa pohybuje v rozmedzí 60 až 80 mg na šálku v porovnaní s 80 až 100 mg šálky bežnej kávy; je to dané dobou sparovania, ktorá je pri esprese kratšia.

A takisto, niektorí ľudia si myslia, že príprava espressa je príliš dlhý a zložitý postup. V skutočnosti bolo espresso vymyslené, ako názov napovedá, za účelom rýchleho podávania, bez zložitých príprav. Ako zistíte, váš prístroj na prípravu espressa bol vyrobený s citom pre ľahké používanie a tak, aby dlho a dobre slúžil.

Charakteristické vlastnosti

- **Malé zariadenie - výkonné čerpadlo**

Zariadenie je vybavené výkonným čerpadlom (15 bar), schopným pripravovať vynikajúce espresso a kapučíno.

- **Hliníková ohrevná nádoba**

Zariadenie je vybavené hliníkovou ohrevnou nádobou, ktorá veľmi rýchlo ohreje vodu a produkuje paru a horúcu vodu.

- **Kvalitná pena**

Zariadenie je vybavené penivým zariadením na parnej rúrke. Za okamih získate skvelú mliečnu penu pre kapučíno bez učenia sa „technik“ tvorby dokonalej peny.

- **Vyberateľný odkvapkávač**

Odkvapkávač je možné za účelom pohodlného čistenia vybrať.

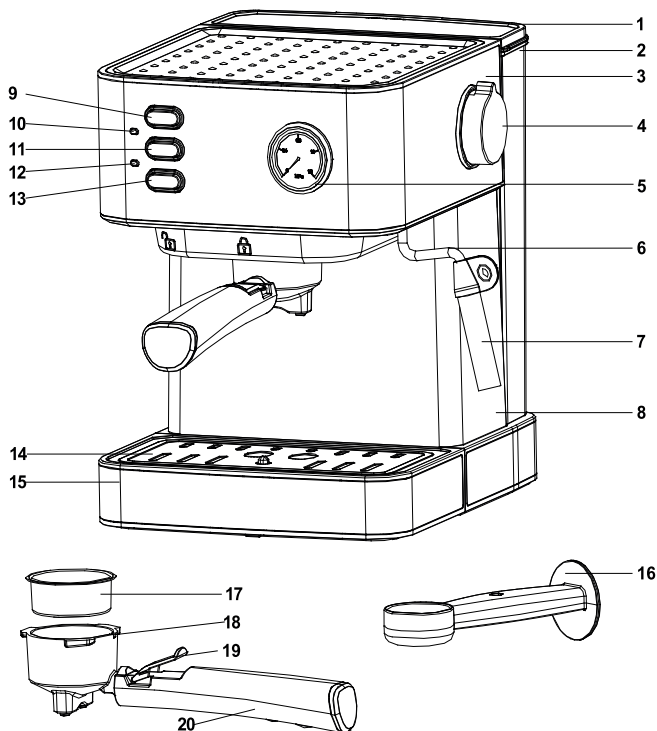
- **Vyberateľná nádoba na vodu**

1,6 l priehľadná plastová nádoba s kľbovým krytom je vyberateľná, aby sa jednoducho čistila.

- **Bezpečnostný systém**

Ohrevné teleso ohrevnej nádoby disponuje tepelnou poistkou, ktorá bráni prehriatiu, ak je ohrevná nádoba počas prevádzky prázdna.

Popis častí



- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1. kryt nádoby na vodu | 9. prepínač zapnutia |
| 2. nádoba na vodu | 10. indikátor zapnutia (červený) |
| 3. telo zariadenia (vrchná časť) | 11. prepínač kávy/horúcej vody |
| 4. ovládač pre paru | 12. indikátor pripravenia (zelený) |
| 5. tlakomer | 13. prepínač pre paru |
| 6. parná trubka | 14. vyberateľná mriežka |
| 7. napeňovací nadstavec | 15. odkvapkávač |
| 8. telo zariadenia (spodná časť) | |

Príslušenstvo

- 16. kávová lyžička - odmerka na utláčanie kávy
- 17. antikorové sitko
- 18. kovový lievik
- 19. sklopné zaisťovacie rameno (pri nalievaní zvyškov kávy ju stlačte spolu so sitkom, aby sa zabránilo jeho vypadnutiu)
- 20. rukoväť lievika

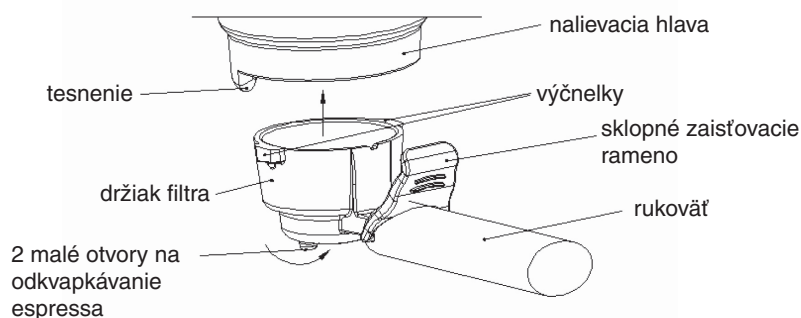
Pred prvým použitím

Pred prvým varením kávy je nutné prístroj nasledovne vyčistiť:

- Naplňte nádobu vodou (nepresiahnite označenie „MAX“) a zatvorte kryt.
 - Ovládač pre paru musí byť vypnutý.
 - Filter (sitko) na šálku nasadíte do lievika (neumiestňujete pomletú kávu do filtra).
 - Na vyberateľnú mriežku položte šálku (nedodávaná).
 - Zapojte zariadenie do elektrickej siete a stlačte tlačidlo zapnutia. Rozsvieti sa červený indikátor napájania.
 - Ovládač pre paru prepnete do polohy „OFF“. Čerpadlo začne pracovať. Chvíľu vyčkajte, kým sa zariadenie nahreje. Po zahriatí bude svietiť zelený indikátorsignalizujúci, že zariadenie je pripravené.
 - Pri prvom použití sa môže z čerpadla ozývať hluk. Po cca 20 sekundách hluk prestane. Je to bežný jav a nejde o poruchu.
 - Zapnite prepínač kávy/horúcej vody a z trubky na kávu začne do šálky vytekať voda.
 - Prepínač kávy/horúcej vody vypnite.
 - Filtre a nádobu na vodu poumyvajte.
- Zariadenie je pripravené na bežné používanie.

Príprava espressa

1. Naplňte nádobu studenou a čistou vodou.
2. Nádoba sa dá vybrať smerom nahor, takže ju môžete naplniť vybratú a potom ju správne vložte späť.
3. Zatvorte kryt na vrchu nádoby.
4. Antikorové sitko nasadíte do lievika (nedávajte do lievika mletú kávu), sklopte zaistovacie rameno na rukoväti vzad a zostavu nasuňte na nalievaciu hlavu na zariadení vo vkladacej polohe tak, aby sa správne osadila do drážky, a otáčajte rukoväť proti smeru hodinových ručičiek, aby sa zostava zaistila na doraz v zaistovacej polohe (značka zamknutí).



5. Na vyberateľnú mriežku položte šálku (nedodávaná).
6. Pripojte zariadenie do elektrickej siete (230 V), skontrolujte, či je ovládač pre paru v polohe „0“ alebo „OFF“.
Potom zapnite prepínač zapnutia.
Hneď po zapnutí napájania sa rozsvieti indikátor zapnutia (načerveno).
7. Prepínač pre paru prepnete do polohy „0“ a prepínač kávy/horúcej vody zapnete. Čerpadlo začne pracovať. Po natečení vody prepínač kávy/horúcej vody vypnete a chvíľu vyčkajte, kým sa zariadenie zahreje.
Po zahriatí bude svietiť zelený indikátor, signalizujúci, že je zariadenie pripravené.
8. Zariadenie dosiahne optimálnu teplotu, keď sa rozsvieti zelený indikátor pripravenosti. Potom môžete zapnúť prepínač kávy/horúcej vody. Z trubky pre kávu začne vytekať horúca voda, ktorá predhreje potrebné časti (vrátane nalievacej hlavy, filtra pre šálku, lievika atď.).
Horúca voda musí naplniť jednu šálku.
Upozornenie: Espresso nepripravujte ani nepripravujte penu pre kapučíno, kým nesvieti zelený indikátor.
9. Zostava na prípravu kávy pozostáva z antikorového sitka, lievika, rukoväte a sklopného zaistovacieho ramena na rukoväti. Do filtra (sitka) môžete nasypať mletú kávu.
Pri plnení filtra pre šálku mletou kávou doň nasypť kávu a postupne ju utláčajte okrúhlym prvkom na opačnej strane dodávanej kávovej lyžičky.
Poznámka: Sitko neprepĺňajte kávou až k okrajom.
Lievik osadíte do nalievacej hlavy nasunutím a otočením tak, aby zacvakla na miesto (podľa popisu v kroku 4).

- 10.** Položte šálku pod dva výtokové otvory pre kávu na odkvapkávač a prepínač kávy/horúcej vody zapnite.
Za pár sekúnd bude do šálky kvapkať čerstvé espresso.
Prepínač kávy/horúcej vody vypnite, keď bude šálka naplnená podľa vašich predstáv. Toto odporúčame vykonať v krátkom predstihu, keďže po vypnutí sa okamžite nezastaví výtok kávy.

Upozornenia!

- Neodchádzajte od kávovaru, pretože je niekedy potrebné jeho manuálne ovládanie.
- Ak použijete veľký filter, získate 1 dcl kávy, ak použijete malý filter, získate 1/2 dcl kávy.
- Po každom použití je dobré varný systém odstaviť a prečistiť. Stláčacia lišta na rukoväti pomôže pri pevnom stlačení pri odstraňovaní zvyškov prefiltrovanej kávy.
- Odkvapkávač a vyberateľnú mriežku môžete vybrať a vyčistiť ich od zvyškov kávy.

Poznámka

Ak uprednostňujete silnejšiu, sýtu kávu, použite veľký filter a jednu náplň použite na jednu kávu. Ak uprednostňujete slabšiu kávu, mierne predĺžte čas prípravy.

Pri manipulácii s horúcou vodou dávajte pozor, hrozí riziko oparenia.

Upozornenie!

Nádoba musí byť vždy naplnená vodou. Pred zapnutím vždy skontrolujte, či je v nádobe voda.

Príprava pary pre kapučíno/napenenie mlieka

Funkciu pary využijete pri príprave peny pre kapučíno. Najskôr si pripravte espresso podľa predošlého postupu. Potom postupujte nasledovne:

1. Naplňte nádobu studenou a čistou vodou cca do 3/4 jej objemu.
2. Nádoba sa dá vybrať smerom nahor, takže ju môžete naplniť vybratú, a potom ju správne vložte späť.
3. Zatvorte kryt na vrchu nádoby.
4. Pripojte zariadenie do elektrickej siete (230 V~), skontrolujte, či je ovládač pre paru v polohe „OFF“. Potom zapnite prepínač zapnutia. Hneď po zapnutí napájania sa rozsvieti indikátor zapnutia (načerveno).
5. Zapnite prepínač pre paru a tiež zapnite prepínač kávy/horúcej vody. Zariadenie dosiahne optimálnu teplotu, keď sa rozsvieti zelený indikátor pripravenosti. Potom môžete otočiť ovládač pre paru smerom doľava, aby začala z parnej trubky prúdiť para.
Upozornenie: Ovládač pre paru otáčajte doľava pomaly, pri rýchlom otočení hrozí riziko prudkého uvoľnenia pary a oparenia sa.
6. Vhodnú šálku naplňte do cca 1/3 nízkotučným mliekom a položte ju pod parnú trubku zariadenia.

Poznámky

Mlieko musí byť dobre vychladené a šálka musí byť tiež studená, takže ju neponárajte do teplej vody.

Kapučíno pozostáva z 1/3 espressa, 1/3 mlieka a 1/3 mliečnej peny. Šálku naplňte do 1/3 espressom. Zvyšok bude tvoriť mlieko a mliečna pena pre kapučíno.

Parná trubka pozostáva z kovovej trubky a odnímateľného napeňovacieho nadstavca.

Pri príprave peny pre kapučíno ponorte parnú trubku s nadstavcom tesne pod hladinu studeného mlieka. Nedotýkajte sa ňou dna šálky. Takto sa para premiešava so vzduchom a vytvorí sa bohatá a krémová pena.

Ak chcete viac peny, nakloňte šálku.

Upozornenie: Pred prípravou peny pre kapučíno najskôr nechajte z parnej trubky uniknúť malé množstvo pary ešte pred ponorením do mlieka.

7. Ovládač pre paru otočte späť do polohy „OFF“, keď získate potrebnú penu podľa vašich predstáv.

Upozornenie: Kovová trubka je pri tvorbe pary horúca, takže sa jej nedotýkajte!

8. Trubku po vytvorení peny utrite jemnou suchou handričkou.
9. Kapučíno dokončite tak, že do pripravenej teplej šálky espressa pridajte lyžičkou na vrch vytvorenú penu.

Príprava horúcej vody

Funkciu prípravy horúcej vody využijete napr. na ohriatie šálky pred prípravou kávy, aby káva nestratila svoju chuť, na prípravu čaju alebo na ľahšie umytie šálok po vypití kávy.
Postupujte nasledovne:

1. Naplňte nádobu studenou a čistou vodou cca do 3/4 jej objemu.
2. Nádoba sa dá vybrať smerom nahor, takže ju môžete naplniť vybratú, a potom ju správne vložte späť.
3. Zatvorte kryt na vrchu nádoby.
4. Pripojte zariadenie do elektrickej siete (230 V~), skontrolujte, či je ovládač pre paru v polohe „OFF“.
5. Zapnite prepínač napájania.
Hneď po zapnutí napájania sa rozsvieti indikátor napájania (načerveno).
Zariadenie dosiahne optimálnu teplotu, keď sa rozsvieti zelený indikátor pripravenosti.
7. Najskôr otočte ovládač pre paru smerom doľava z polohy „OFF“ minimálne o 135°.
Potom zapnite prepínač kávy/horúcej vody.
Do pripravenej šálky bude vytekať horúca voda.
Upozornenie: Pred vytečením horúcej vody sa môže na chvíľu najskôr uvoľniť para.
Nedávajte trubku príliš blízko steny šálky. Hrozí riziko prudkého uvoľnenia pary a oparenia sa.
8. Po naplnení šálky horúcou vodou vypnite prepínač kávy/horúcej vody a ovládač pre paru otočte do polohy „OFF“.
Zariadenie vypnite.

Príprava pary pre horúce nápoje

Funkciu prípravy pary pre horúce nápoje využijete napr. na prípravu horúcej čokolády a pod.

Postupujte nasledovne:

1. Naplňte nádobu studenou a čistou vodou najviac po hranicu „MAX“.
2. Nádoba sa dá vybrať smerom nahor, takže ju môžete naplniť vybratú, a potom ju správne vložte späť.
3. Zatvorte kryt na vrchu nádoby.
4. Pripojte zariadenie do elektrickej siete (230 V), skontrolujte, či je ovládač pre paru v polohe „OFF“.
5. Zapnite prepínač napájania.
Hneď po zapnutí napájania sa rozsvieti indikátor napájania (načerveno).
6. Zapnite prepínač kávy/horúcej vody.
Čerpadlo začne pracovať. Keď začne vytekať voda, prepínač kávy/horúcej vody hneď vypnite a zapnite prepínač pre paru.
Počkajte, kým zariadenie dosiahne optimálnu teplotu, keď sa rozsvieti zelený indikátor pripravenosti.
7. Z parnej trubky zložte napeňovač, ponorte trubku pod hladinu nápoja v šálke, ktorý chcete ohriať parou, a pomaly otáčajte ovládačom pre paru smerom doľava, aby sa začala uvoľňovať para.
Upozornenie: Pozor na uvoľňovanú paru!
Nedávajte trubku príliš blízko steny šálky! Hrozí riziko prudkého uvoľnenia pary a oparenia sa.
8. Po ohriatí nápoja parou ovládač pre paru otočte do polohy „OFF“ a zariadenie vypnite.

Čistenie

Pred čistením odpojte zariadenie z elektrickej siete z elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť. Prístroj čistite len vlhkou utierkou, Nepoužívajte žiadne silné čistiace prostriedky a rozpúšťadlá. Nádobu a filtre umývajte zvyčajným spôsobom.

Nikdy nedávajte príslušenstvo svojho prístroja na espresso do umývačky riadu. Po použití je potrebné vyprázdniť vodnú nádržku, aby ste zabránili vápenným usadeninám.

Odkvapkávač

Ak pripravujete niekoľko espress za sebou, mali by ste čas od času vyprázdniť odkvapkávač (asi tak po každých 7 až 8 espressách). Je normálne, že v ňom je voda. To neznamena, že prístroj tečie, ale odvodňuje sa vyhrievací blok Vášho prístroja. V prípade potreby vyčistite odkvapkávač vodou s trochou tekutého mydla bez brúsnej zložky, opláchnite ho a osušte. Vráťte ho správne na miesto.

Nalievacia hlava, filtre a lievik

Toto príslušenstvo je potrebné čistiť po každom použití. Očistite nalievaciu hlavu jednoducho vlhkou handrou a ostatné časti umyte vodou s trochou čistiaceho prostriedku na riad, opláchnite ich a osušte.

Keď prístroj na prípravu espressa nepoužívate, nenechávajte lievik namontovaný, aby ste tak predišli zbytočnému opotrebovaniu tesniacej vložky.

Vyberateľná mriežka

Keď chcete mriežku umyť, vyberte ju a umyte vodou s trochou čistiaceho prostriedku na riad bez brúsnej (abrazívnej) zložky, opláňte ju a osušte.

Parná trubka a napeňovač

Otvory nesmú byť zapchané zvyškami mlieka.

V prípade potreby ich pretiahnite ihlou.

Odstraňovanie vápenných nánosov

Aby sa zabezpečila efektívna prevádzka kávovaru, čistota vnútorných trubiek a najlepšia chuť kávy, mali by ste vyčistiť zvyšky usadenín minimálne raz za 2 až 3 mesiace.

1. Naplňte nádobu na vodu roztokom na odstraňovanie vodného kameňa po úroveň „MAX“ /roztok vytvorte v pomere vody s prostriedkom na odstraňovanie vodného kameňa 4 : 1, pozri návod na použitom prostriedku, môžete použiť aj kyselinu citrónovú (dostupnú v lekárňach alebo drogériách, pri nej použite pomer riedenia na 100 dielov vody 3 diely kyseliny citrónovej)/.
2. Pre predohrev osadte lievik (bez kávy) a pod výtok položte vhodnú nádobu.
3. Zapnite prepínač zapnutia/vypnutia. Rozsvieti sa červený indikátor. Prepínač pre paru prepnite do polohy „OFF“. Keď voda začne vytekať, vypnutím prepínača kávy/horúcej vody vypnite čerpadlo a počkajte na predohrev, kým sa rozsvieti zelený indikátor.
4. Zapnite prepínač kávy/horúcej vody a nechajte vytiecť asi 2 šálky vody. Potom vypnite prepínač kávy/horúcej vody, čím vypnete čerpadlo, a počkajte cca 5 sekúnd.
5. Prepnite prepínač pre paru do prvej polohy (znak pary) a počkajte, kým sa rozsvieti zelený indikátor. Cca 2 minúty otočením ovládača pre paru produkujte paru a potom otočte ovládač pre paru naspäť do polohy „OFF“, aby sa produkovanie pary ukončilo. Prepínač pre paru vypnite a na minimálne 15 minút nechajte pôsobiť v zariadení roztok odstraňovača usadenín.
6. Pokračujte v odstraňovaní usadenín a opakujte kroky 3 až 5 aspoň trikrát.
7. Potom znova prepnite prepínač zapnutia/vypnutia do polohy „1“, kým sa nerozsvieti zelený indikátor, následne prepnite prepínač kávy/horúcej vody do polohy „1“ a nechajte vytiecť všetok roztok odstraňovača.
8. Po týchto krokoch používajte zariadenie ako pri príprave kávy (bez kávy) len s čistou vodou naplnenou do nádoby po úroveň „MAX“, opakujte kroky 3 až 5 s čistou vodou trikrát (v kroku 5 nie je potrebné čakať až 15 minút), kým sa neminie voda v nádobe.
9. Opakujte krok 9 aspoň trikrát, aby sa zabezpečilo dokonalé vyčistenie

trubiek od roztoku odstraňovača.

Riešenie problémov

Príznak	Príčina	Riešenie
Únik vody z nádoby alebo voda presakuje von cez kryt nádoby.	Nádoba nie je správne osadená.	Nádobu osadte rovno a správne.
	Hladina vody v nádobe presahuje úroveň „MAX“.	Vodu plňte v rozsahu označenia „MIN“ a „MAX“.
Únik vody v spodnej časti kávovaru	V odkvapkávači je príliš veľa vody.	Vyčistite odkvapkávač.
	Kávovar má poruchu.	Obráťte sa na autorizovaný servis za účelom opravy.
Únik vody z vonkajšej strany filtra (sitka)	Na okraji filtra sú zvyšky mletej kávy.	Vyčistite a odstráňte kávu z okrajov filtra.
V káve cítiť príchut' kyseliny (octu).	Po čistení usadenín ste kávovar nedostatočne vyčistili.	Vyčistite kávovar niekoľkokrát podľa popisu v časti o čistení zariadenia pred prvým použitím.
	Mletá káva bola skladovaná po dlhú dobu na teplom a vlhkom mieste a stratila kvalitu.	Použite čerstvú mletú kávu alebo kávu skladovanú na chladnom a suchom mieste. Po otvorení balík mletej kávy tesne uzavrite a uskladnite ho v chladničke, aby si káva uchovala čerstvosť.
Kávovar nefunguje.	Zariadenie nie je správne zapojené do elektrickej zásuvky.	Sieťovú šnúru správne zapojte do elektrickej zásuvky. Ak kávovar stále nefunguje, obráťte sa na autorizovaný servis so žiadosťou o opravu.
Para sa nevytvára ani sa netvorí pena.	Zelený indikátor pre prípravu pary nesvieti.	Paru na tvorbu peny je možné používať až po rozsvietení zeleného indikátora pripravenia pary.
	Použitá nádoba je príliš veľká alebo nemá vhodný tvar.	Použite vysoký a úzky pohár.
	Použili ste odstredené mlieko.	Použite plnotučné mlieko.

Ak sa problém neodstráni ani po vykonaní tu uvedených odporúčaní, požiadajte o opravu autorizovaný servis. Nepokúšajte sa zariadenie rozoberať a opravovať svojpomocne.

Recepty

Vychutnajte si svoje espresso tak, ako ho máte radi: keď sa chcete uvoľniť alebo zakončiť ním dobré jedlo.

Tu je niekoľko receptov, ktoré môžete vyskúšať so svojím prístrojom na prípravu espressa.

Originálne espresso

- Na prípravu použite odmerku vysokoakostnej, dobre upraženej zomletej, kávy espresso a prefiltrujte ju priamo do predhriatej šálky. Ak použijete dobrú a dobre zomletú kávu, vytvorí sa nad šálkou krásna penová koruna.
- Pridajte cukor podľa chuti a vychutnávajte si chuť a vôňu espressa. Originálne espresso sa pije bez mlieka.

Kapučínó

Pre kapučínó pripravované podľa všetkých pravidiel tohto umenia sú ideálne tieto množstvá: 1/3 kávy, 1/3 teplého mlieka, 1/3 speneného mlieka. Množstvo teplého mlieka + získanej peny má teda byť zhruba dvojnásobkom pripravenej kávy.

- Používajte veľké šálky, ktoré ste si predhriali.
- Naplňte ich kávou v množstve ekvivalentnom šálke espressa a dolejte mliekom, ktoré ste spenili použitím príslušenstva na prípravu kapučína.
- Nakoniec posypte čokoládovým práškom.

Café crème

- Pripravte klasické espresso do veľkej šálky.
- Pridajte porciu smotany a získate café crème. Smotanu môžete nahradiť aj teplým mliekom.

Café corretto*

- Pripravte šálku espressa zvyčajným spôsobom.
 - Dochuťte ľahko pridaním 1/4 alebo 1/2 likérového pohárika koňaku. Na tento účel sa rovnako dobre hodí anízovka, pálenka z hrozna, sambuca, čerešňovica a cointreau.
- Na „**zušľachtenie**“ espressa existuje ešte celý rad ďalších príležitostí. Predstavivosti sa medze nekladú.

Kávový likér*

- Zmiešajte v prázdnej fľaši s obsahom 0,75 litra 3 šálky espressa, 250 g hnedého kandizovaného cukru, 1/2 litra koňaku alebo čerešňovice
- Nechajte zmes uležať počas aspoň 2 týždne. Získate jemný likér vhodný zvlášť pre milovníkov kávy.

Talianska ľadová káva

4 kopčeky vanilkovej zmrzliny, 2 šálky chladného osladeného espressa, 1/8 l mlieka, šľahačka, nastrúhaná čokoláda.

- Zmiešajte vychladené espresso s mliekom.
- Rozdeľte kopčeky zmrzliny do pohárov, zalejte ich kávou a ozdobte šľahačkou a strúhanou čokoládou.

Káva po frízsky*

- Pridajte do šálky osladeného espressa pohár rumu.
- Ozdobte poctivou vrstvou šľahačky a podávajte.

Flambované espresso*

2 šálky espressa, 2 poháre koňaku, 2 kávové lyžičky hnedého cukru, šľahačka

- Nalejte koňak do hrubostenných pohárov, zahrejte ich a flambujte.
- Pridajte cukor, zmiešajte, nalejte kávu a ozdobte šľahačkou. Podľa chuti je možné espresso tiež zriediť troškou horúcej vody.

Espresso parfait (dokonalé espresso)*

2 šálky espressa, 6 žĺtkov, 200 g cukru, 1/8 litra sladenej šľahačky, 1 pohár pomarančového likéru

- Šľahajte žĺtky s cukrom až do chvíle, kedy vznikne hustá, napenená hmota.
- Pridajte studené espresso a pomarančový likér.
- Potom primiešajte šľahačku.
- Všetko nalejte do pohárov.
- Dajte poháre do chladničky a až po vychladení servírujte.

Mocca puding

2 šálky espressa, 1/2 litra mlieka, 1 vrečko prášku na prípravu vanilkového pudingu, 3 žĺtky, 1/8 litra sladenej šľahačky, 150 g cukru

- Pripravte vanilkový puding z mlieka, vanilkového prášku a cukru.
- Pridajte do ešte teplého pudingu žĺtky.
- Nechajte vychladnúť a pridajte espresso a šľahačku.

Upozornenie!

(*: Prílišné požívanie alkoholu je zdraviu nebezpečné!)

Technické údaje

Napájanie:	220 - 240V~ 50/60 Hz
Príkon:	850 W
Objem nádoby na vodu:	1,6 l
Rozmery (š x v x h):	23,4 x 29,2 x 28 cm
Hmotnosť:	3,5 kg
Tlak pary:	15 bar
Hlučnosť:	60 dB (A)

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 60 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Právo na zmeny vyhradené!

Výrobca:

ORAVA retail 1, a.s.
Seberíniho 2
821 03 Bratislava
Slovenská republika

Distribútori:

ORAVA retail 1, a.s.
Seberíniho 2
821 03 Bratislava
Slovenská republika

ORAVA distribution CZ, s.r.o.
Ostravská 494
739 25 Sviadnov
Česká republika

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Symbol na výrobku alebo jeho balení udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Je nutné odniesť ho do zberného miesta pre recykláciu elektrického a elektronického zariadenia.

Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak boli spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, v službe pre likvidáciu domáceho odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.



Tento výrobok zodpovedá všetkým základným požiadavkám smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.